

〔埠利屈卡隆益合〕 〔埠辟地云號益均〕 〔埠華高雲源利金〕 理代屬英

館 旅 核 好  
 The Howard Hotel  
 Lee Lip  
 122 Hastings St. E.  
 Vancouver, B. C.  
 Phone Sey. 29640  
 張開飾修新從  
 本旅館在於喜市靖街  
 門牌一百二十二號特  
 別改良房口通氣充足  
 盡用新款傢私房內煖  
 氣龍冷熱水俱全僑胞  
 光顧額外歡迎  
 司理人李 李富  
 永貴披露  
 欲立

維城致公  
總堂通告

爲通告事本總堂中  
文書記壹職鄧雲章  
先生前經初選複選  
時一再薦辭推與第

夫妻勿藥有喜  
 腎虧求補者留意  
 月生門大藥房謹啟者却人無其倚脫此藥  
 鞭補腎丸以治人年特舉假偽冒動人眼簾以廣招徠  
 一日臥病在床招起一行之衛生實鑑曲心研究似念我之  
 痛狀因疑生信因信獲救常服之鞭丸料戰必效  
 九十念前時之頭暈眼花筋力冷失夜夜尿頻止石  
 服丸數月竟回我康健再服之此度中因  
 美在佳因多體魄單薄頓感白帶結締廿年未曾產生  
 過兒女在處求名醫調理并服百藥補凡不見功效此次來  
 美以為扶地清中西醫衛生醫治僅數月之久竟見功  
 回憶一行之鞭丸及戰必效丸必合婦科大藥房  
 收料三鞭丸及戰必效丸此單服其白帶果然不見來